



# 『珊瑚泉之光』 *The Light of Coral Springs*

珊瑚泉華人浸信教會

Volume 14 第十四期

July 2008 零八年七月

## 阿爸父

劉廣華牧師

聖經記載，始祖亞當夏娃犯罪之後，被神逐出樂園，又叫伊甸園。從此，他們永遠也不能夠回去。所以歷代以來，在歐西文學家和藝術家的筆下，都是在描寫人類最大的失落就是伊甸園。約翰米爾頓(John Milton)的失樂園(Paradise Lost)就是一個最好的例子。其實按小僕的研究，人類最大的失樂，不是伊甸園，而是我們的阿爸父神。只要我們有了天父，何愁沒有樂園呢？如何見得人類最大的失樂是阿爸父神呢？小僕相信始祖亞當夏娃呼喚神為阿爸，因為他們知道神是他們的創造者。他們的生命是從神而來，神就是他們的父。當他們被逐出

樂園之後，他們仍然呼喚神做阿爸。及至他們生養孩子之後，他們就教他們的子女稱自己為阿爸阿媽。語言學家告訴我們，頭一句嬰兒學講的話，就是阿爸，或是爸爸，跟著就是阿媽，或是媽媽。幾乎全世界的嬰兒都是一樣。

聖經告訴我們，我們接受耶穌做救主之時，聖靈就進入我們的心，向我們證明我們是神的兒女，跟著我們就呼喚神為阿爸父(參看羅馬書 8:15-16)。那麼，我們的阿爸父是一位怎樣的父呢？讓我們從路加福音第十五章所記載的“浪子回頭”故事裡面去認識我們的

### Inside this issue:

劉廣華牧師 1

Pastor Linus Lau 5

Deacon Eddie Au 8

林啟璋 11

周重光 12

周曉紅 14

李欣 17

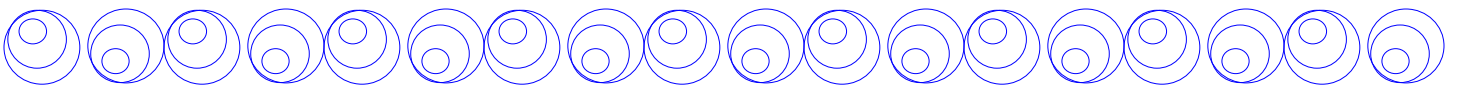
Jianping Miller 19

Marlegrecy N'Ovec 21

李亦為 23

欣然 25





阿爸父吧。

個辦法。這就是慷慨的愛。

**第一，我們的阿爸父是慷慨的父。**浪子對父親說：“父親，請你把我應得的家業分給我。”原文沒有那個“請”字。這是翻譯聖經的學者加上去的。原文是這樣說的：“父親，把你產業中屬於我的給我。”這是一般悖逆少年的口吻，這是命令式的口吻，十分沒有禮貌。他的父親還未死，他就命令他的父親先分家產。在古代，這是大逆不道。他的父親有什麼反應呢？聖經說，他的父親就馬上把家產分給他。也許有人說，這個父親真是糊塗。如果是我，我不但不給他，還要好好的教訓他一頓。

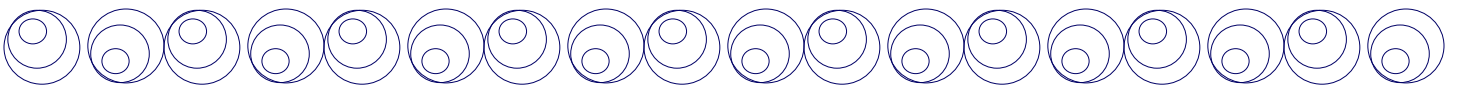
小僕認為這個父親不但十分慷慨，而且非常聰明。俗語說，知子莫若父。小僕相信這個父親老早已經用盡了辦法來教導他的兒子。他知道他的兒子已經到了無可挽救的地步。現在只剩下兩條路而已。第一，什麼都不給他，把他趕走，跟他斷絕父子關係。第二，照他所要求的給他，向他表示，我們仍然是父子，我仍然愛你。這個父親採用了第二

慷慨的愛是沒有條件的愛。那個父親沒有要求他的兒子做任何事情。神給我們的恩典也是無條件的。神用陽光照好人，也照壞人。神沒有對壞人說，你要先做好事，我才用陽光照你。慷慨的愛，會有好的結果嗎？有許多人說，慷慨的愛是最愚笨的愛。這是真的嗎？當然不是。早期從祖國來的學者多數是貧困的。小僕和師母一接到他們的電話，就立刻去拜訪他們，請他們吃飯，幫助他們搬家，替他們找工作，送給他們日用的東西，但是從來不勉強他們來教會。我們要讓他們知道，我們的愛是無條件的。

我們這樣做，反而引起他們渴慕真理的心。有許多對我們說：“牧師，師母，你們對我們的愛心，我們十分感激。我們想到你們的禮拜堂去看看。”我們就是這樣帶領了許多學者歸主。前六四學運領袖，現在已成為主僕的遠志明曾經作見證說：“雖然毛主席曾經說過，世上沒有無緣無故的愛，但是我在許多基督徒身

第一，  
我們的阿爸父  
是慷慨的父。





上，親眼看見無緣無故的愛。”

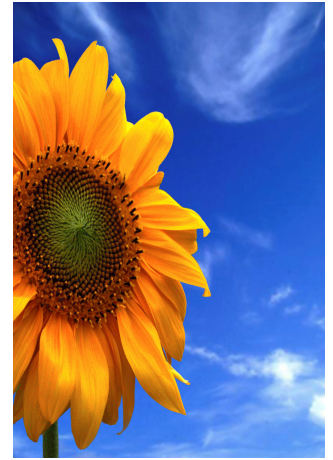
**第二，我們的阿爸父是饒恕的父。**浪子拿到家產以後，就馬上離開了家，到遠方去，亂花錢財，放縱情慾。很快，他就把他所有的都花光了。正在這個時候，突然有大饑荒臨到。按小僕的研究，這一定是蝗蟲災。在古代，能夠令到一個地方在一天之內面臨大饑荒的，就是蝗蟲。因為蝗蟲所到之處，五穀不留，凡可以吃的，都在數小時之內全部吃光。在這個大災難裡面，浪子找到一分工作，就是往田裡去放豬。浪子還有點骨頭，因為他寧願去做猶太人不會去做的工作，也不去做叫化子。猶太人看豬是最污穢的，所以他們不會去幹看豬的工作。

當浪子拿著豆莢去餵豬的時候，他想拿一些來充饑，主人也不給他。蝗蟲災過後，連豆莢也變成了人參，十分昂貴。所以主人不給他。在這裡我們可以想像得到，浪子一天的工資，可能只有一塊餅，連吃都吃不飽。當浪子正在饑寒交逼的時候，他想起他的父親來。這是他父親偉大

的地方。他給浪子留下了一條回家的生路。假如當時他的父親向他生氣，把他趕走，和他斷絕父子關係，浪子就只有死路一條。

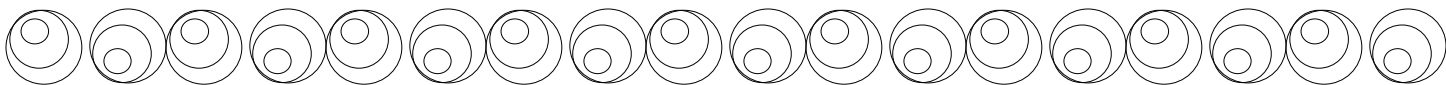
於是浪子趕快回家，向父親認罪悔改，要求父親只收留他作一個雇工。聖經記載：“於是起來往他父親那裡去。相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去抱著他的頸項，連連與他親嘴。”這是一幅多麼美麗的圖畫！這幅圖畫的主題就是“一位饒恕的阿爸父”。按情按理，應該是浪子先看見他的父親，不應該是他的父親先看見他。為什麼呢？小僕相信他的父親天天都在他農莊前面的公路上張望，希望總有一天，能夠看見他的小兒子回來。浪子卻沒有想到他的父親會這樣做。他以為他的父親還在生他的氣，永遠都不願意再看見他。

小僕是一個老人，我知道若要一個老人跑，實在不容易。除非他情不自禁，太過高興。這個父親跑去歡迎他的小兒子，說明他老早就饒恕了他的小兒子。跟著他下命令吩咐他的僕人做三件事。



第二，  
我們的阿爸父  
是饒恕的父。





第一，拿袍子出來，給浪子穿上。這件袍子，遮蓋了浪子所有的污穢。第二，把戒指戴在他的指頭上。這個戒子恢復了浪子的在家的地位。第三，宰一頭特級肥牛犢來慶祝。**可見饒恕的愛有四個特點。**

**第一，忘記過去。**浪子的父親完全沒有題到過去。

**第二，接受現在。**浪子回來的樣子，一定是三分像人，七分像鬼，非常難看。但是浪子的父親完全接納現在的他。這好像一面已經打破的鏡子，永遠都不會像從前一樣好看，可是你仍然愛它，不討厭它，用它，保護它，像從前還沒有破的時候一樣。這就叫做破鏡重圓。

**第三，行動表示。**浪子的父親立刻叫僕人拿袍子來，給浪子穿上，拿戒子來，戴在浪子的指頭上。用行動代替言語的愛，才是饒恕的愛。

**第四，先作準備。**浪子的父親老早就饒恕浪子，所以他一早就叫僕人，使用填鴨方法，飼

養一頭最好的牛犢，等浪子回來的時候大家享受。可是牛犢長大了，變了大牛，浪子還沒有回來。父親又再下命令，飼養第二頭。第二頭也長大，變了大牛。父親又下命令飼養第三頭。僕人們都有點灰心，彼此聊天，說：“小少爺肯定不會回來了。可憐的老主人啊，恐怕您老人家在那裡白白的等待。”有一個比較大膽的僕人，跑來對他的老主人說：“主人啊，我想少爺是不會回來的。今年，我們還要特別飼養一頭肥牛犢嗎？”老主人說：“不管他回來不回來，你們一定要繼續這樣做。他是我所生的兒子，我忘不了他。我希望他有一天會回來。去吧！”

真饒恕，絕對不會突然產生。它老早存在我們阿爸父的心裡。這是我們阿爸父的本性。祂在創世以前，已經饒恕了我們。不然，祂怎會差遣祂的獨生子耶穌基督降世來拯救我們呢？

#### 饒恕的愛

有四個特點：

第一，忘記過去。

第二，接受現在。

第三，行動表示。

第四，先作準備。







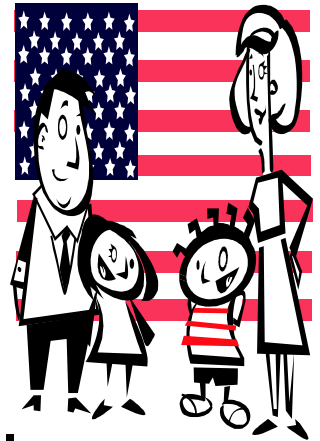
## Proud to be a C.C.A.

Pastor Linus Lau

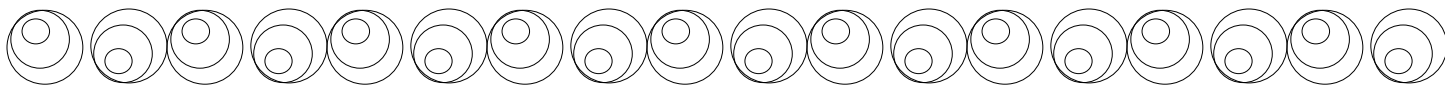
With another July 4 celebration coming up, I want to take some time to ponder upon our identity in America. Yes, with the Olympics to be held in China in just a few more weeks, we feel like wearing a button on our chest: *I am proud to be a Chinese*. But it's not that simple, is it? Many of us, though born overseas, have taken on American citizenships, and many of our children are born here in America. Oftentimes, we don't know what to make of our identity. We hear terms such as ABC, CBC, HBC, and so on, to designate our place of origin. Then I hear of debates as to who the real Chinese are. I used to be caught up in such arguments. But by the grace of God, ever since I was born again by the Holy Spirit, I understand that Jesus came to break down walls – walls that separate us from God, and walls that divide us from one another. And I have learnt that our overriding citizenship is in heaven, rendering our citizenship on earth less important, and that since we have received the undeserved love from God, we can

now love all people without distinction. As a result, I can appreciate my Chinese heritage while enjoying the privileges of living in America. Especially since I have been called to serve my kinsmen through the church ministry, I have taken the time and effort to learn to speak Mandarin and better Cantonese. (I was educated in a British school in Hong Kong, with very little formal curriculum in the Chinese language). Not only has my life been enriched by studying the Chinese culture and literature, but God has used me to take the gospel to many Chinese people in the past few years. I feel doubly blessed.

That is why it saddens me to see some of our young people neglecting their heritage. Some even refuse to speak in their parents' mother tongue. They feel ashamed of their own heritage and consider their peers inferior if they speak Chinese, especially the new immigrants. Allow me to share with you an experience I recently had. Hopefully, it will change your attitude.



But by the grace of God, ever since I was born again by the Holy Spirit, I understand that Jesus came to break down walls – walls that separate us from God, and walls that divide us from one another.



On June 17, I was invited to give an invocation at a lunch gathering sponsored by the Homeland Security Department at the Miami International Airport. I brought my dear sister Isabel Liu with me to sing the National Anthem. There were close to one hundred officers in attendance to celebrate the ethnic diversity in the department. We got a tour of the back offices and got a glimpse of the high-level security in operation. (I will never complain again about the long lines at the security check-ins, and I'll be extra courteous to these men and women who dedicate their lives in keeping America safe). Before I gave the invocation, I made sure that I thanked each and every one of them for the good job they are doing for our country.

Officer Christopher Maston, the Port Director, gave a presentation of his heritage. He told us how his grandfather, an immigrant from the

Philippines, had to fight prejudice and hardship in order to survive and later prosper. And he remembered how his grandfather always taught him to never forget his heritage, but to keep passing it onto the next generations. But at the same time, his grandpa was really proud of the day when he became an American citizen. And he had a big influence on Chris in his decision to serve this nation as a law enforcement officer, because in his broken English, he always said to his grandson, "I believe in America." That is why, as the head of the department, he always encourages his employees to celebrate their heritages, while staying grateful for the privilege of being an American.

I don't know about you, but I feel very blessed to be a CCA: **Christian Chinese American**. Allow me to share with you the prayer that I said for America on that day.

*Heavenly Father, our Lord and our God, Creator and Redeemer, we stand before your eternal throne this morning, bringing our offerings of thanksgiving and praise.*

- *We thank you for America.*

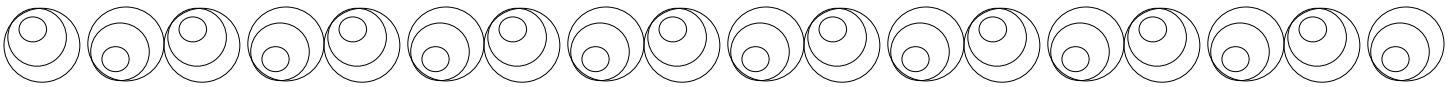
- *While the world is blaming America for all its problems, we thank you for making America a blessing for the world.*

- *While even Americans are criticizing America, we thank you for creating America.*

- *While even our own politicians are attacking America, we thank you for protecting America.*

- *While many people today deny our Christian heritage, we thank you for founding this nation upon your law and your love.*

- *We thank you for giving us godly leaders*



*in the beginning – leaders who came to this land seeking God, while others came here seeking gold.*

- *We thank you for your blessing upon this nation, making this truly the land of the free, and the home of the brave.*

- *We thank you for the many generations that have gone on before us, men and women of faith, men and women who were willing to make the sacrifices to make this nation strong, decent, upright, and charitable.*

- *We thank you, Lord, for the generosity of America, who welcomes people from all nations – people like us – to come and share in her prosperity and peace.*

- *We thank you for President Bush – for his leadership when America was under attack, and for his vision in instituting the Homeland Security Department to keep America safe.*

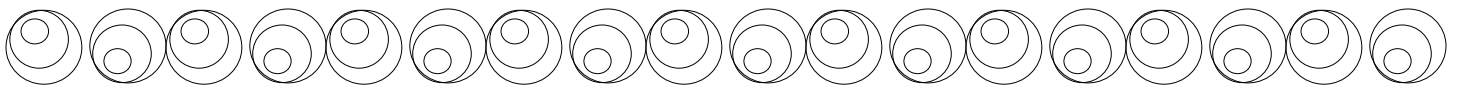
- *We thank you for all the men and women who have dedicated their lives in keeping America safe. We thank you especially for these officers here in Miami that work tirelessly and selflessly to keep our city safe.*

- *We thank you for all the immigrants, who bring their work ethics and moral disciplines to make their contributions to this great nation.*

- *Now we pray that you will raise up a new generation of godly men and women, people who will commit to defending the values of America. But most of all, let us be people who will submit to the lordship of Jesus Christ, our Lord and Savior.*

- *O Father, please bring us back to the foot of the cross, back to the center of your will. Make us once again One Nation Under God, a nation that trusts not in our military might, nor in our economic prowess, but a nation that trusts in you alone. Humble us if Thou must. But lift us up and put us upon the hill, to send your light into a dark and dying world.*





## After Father's Day

Deacon Eddie Au

Until this past Father's Day, Father's Day is just like any other Father's Day of previous years to me.

As a child, I was raised in the absence of my father by my mother and grandmother. I never had the opportunity to celebrate any Father's Day with my father. I thank God that He made me become the father of three children and now I am at the receiving end of Father's Day. When my children were very young, Father's day celebration and gift was usually arranged by my wife in the name of the children. I never expected much from the gift prepared "vicariously" for me. There are plenty of Father's day jokes around, thought-provoking and very true. Once a child was asked what he thought of Father's Day. He thought for a few seconds and replied, "Father Day is just like Mother's day except we do not have to spend as much." Statistics from telephone companies tell us that their busiest day of the year is Mother's Day. Father's Day comes in a distant second, with a lot calls being made "collect". Some describes a father as a

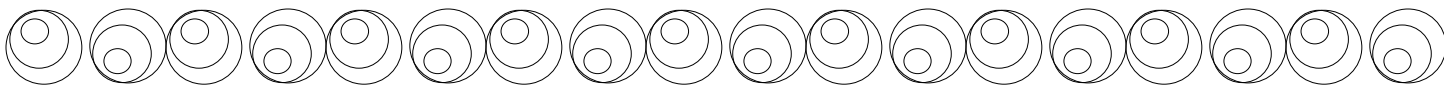
man who carries his family picture in his wallet where his money used to be.

Maybe I never expected much for the Father Day gift from my children because I am under the illusion that I would always have the children with me and my wife. Our eldest son stays home and goes to a local college. But reality hits home when our second child decided to go away for college. Even though it is only 3 hours drive away and she comes home a few times during the school year. Seeing her everyday after her school and my work is now substituted by daily phone calls. It strikes a chord in my heart when I come across a testimony by a Christian father, "My family is all grown and the kids are all gone. But if I had to do it all over again, this is what I would do. I would love my wife more in front of my children. I would laugh with my children more at our mistakes and our joys. I would listen more, even to the littlest child. I would be more honest about my weaknesses, never pretending perfection. I would pray differently for my family; instead of focusing on

*I thank God that  
He made me  
become the father  
of three children  
and now I am at  
the receiving end  
of Father's Day.*







them, I'd focus on me. I would do more things together with my children. I would encourage them more and bestow more praise. I would pay more attention to little things, like deeds and words of thoughtfulness. And then, finally, *if I had to do it all over again, I would share God more intimately with my family.*" Who wants to be a father who wishes that he did what he didn't do when he had the chance?

In today's culture, social and political pressures have attacked and eroded the male role. When we have ungodly man in leadership position, it results a decline in the father's role. We have sentenced our children to tragic and grave consequences. Sobering effect and warning has been given by God's Word that the sin of fathers is visited upon the children to the third and fourth generation (Ex 20:5, 34:7; Nu 14:18; Dt 5:9). That means one generation of ungodly fathers will take 3 to 4 generations of sons who become fathers to route out the wicked effect. Within our church family, we need to avoid this mistake.

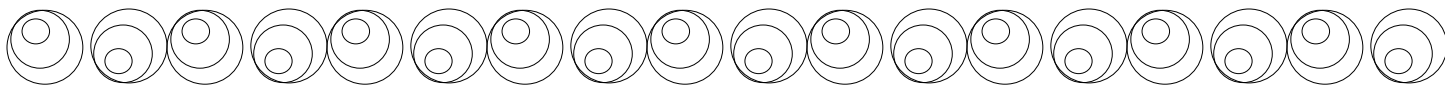
Thankfully, God is our ever-present help. We, fathers, have a manual to turn to. From the first 10 chapters of the book of Proverbs, one compelling les-

son is that fathers are to teach their children wisdom. Wisdom is a dominant word in book of Proverbs. Sometimes it is stated as understanding or discretion. They are all elements of wisdom. Wisdom is not merely thoughts or knowledge but conducts and behavior. We are to teach our children how to act with wisdom.

First and foremost, we are to teach our children to fear God. (Prov 1:7) We should instill in our children a sense of reverential respect to God, reverential awe of God. We should share with our children God's attributes: about His greatness, His power, His sovereignty, His omnipotence, His omniscience, His omnipresence, His mercy, His grace and His love, etc... We need to teach them to fear God's displeasure, to fear God's right to punish and chasten, and a healthy sense of apprehension that God punishes sin. We are to teach our children to trust in the Lord and to lean on the support by God (Prov 3:5-6). This requires a worshipping heart and attitude. "Trust" in Hebrew is to lie face down helplessly, meaning total submission. The Bible tells us that fearing the Lord is more profitable than wealth. The Bible promises that fearing God and obeying Him prolongs life (Prov 3:1-2). Who wouldn't want his chil-



*if I had to do it all over again, I would share God more intimately with my family.*



dren to have a long life and prosperity?

We are to teach our children to guard their minds and hearts (Prov 3:3). Our children need to develop character of love, faithfulness, dependability, truthfulness and loyalty. We are to chisel all these on the stone in their mind. Our Lord Jesus said that what defiles a man is what comes out of a man not what goes into a man (Mt 15:11). Our actions are results of our hearts. We, fathers, have a great responsibility. We are the guardians of our children's hearts. We need to protect them from exposure to the negative and expose them to the positive. We must expose them to Christian teaching and God's Word.

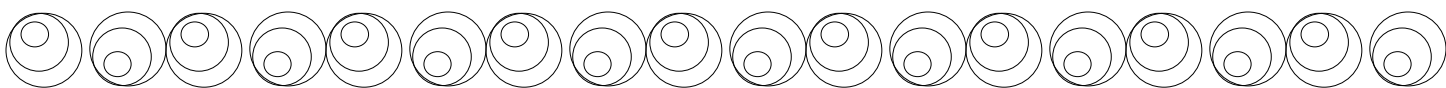
We are to teach our children to obey their parents. "Son, hear your father's instruction" is repeated throughout Proverbs. If we love our children, we discipline them. Our children need to conform to wisdom detailed in the Bible. The Bible even tells us to use a rod to reinforce if necessary (Heb 12:6). Disobedient child at home is a criminal adult in the making. However, Bible tells us to discipline our children in love not in anger. My children and I once had a con-

versation that they had a friend whose parents were not home with him most of the time. Their friend got to do whatever he wanted. I asked them if this kind of "freedom" was what they dreamed of and wanted. They told me no. They interpreted that their friend's parents just didn't care. Our pastor once shared in his sermon that urban kindergarten children play more happily in a playground with fence rather than a playground without fence. They see the fence, the established boundary, as security away from the potential harm of the intimidating traffic.

We are to teach our children to select their companions. Yes, bad company corrupts good moral. We have to teach children how to choose their friends. Our children cannot rise above their friends. Peer pressure will always cause our children to conform (Prov 2:12). What describes in Proverbs 1:10-19 is how youth gangs start. We have to play a major role in who our children "hang out" with.



*We must expose them to Christian teaching and God's Word.*



## 你忙嗎？

林啓璋

今年的國殤日，我參加了教會舉辦的退修會，縱使這裡沒有五星級的酒店，豪華的美食和精采的節目，但卻得到了一個心靈得以洗滌，身心得以康泰，終生受用的假期。今次的主講員賴牧師的教導，都是圍繞著日常生活所面臨的衝突和挑戰，忙碌，知足和苦難，若能好好地遵從他的教訓，定能“在基督裡安息”。

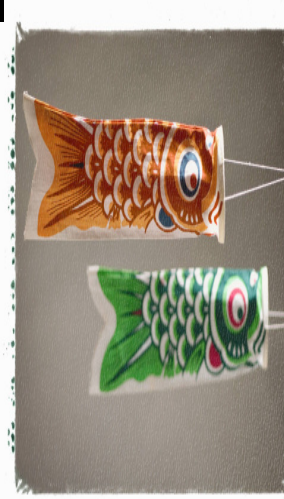
年輕的我在香港已認識主，只可惜紮根不深，到了美國後，遇到生活上重大的改變，便不堪一擊，再沒有返教會親近神。一心追尋自己的理想，物質上的滿足，“拼命的工作，盡情的享樂”，就是當時我的人生觀。但無論怎樣，心靈上卻沒有一份平安的感覺，因為每一天的困難，煩惱，都要獨自去承擔，正如賴牧師所講聖經中的馬大，看見了耶穌，但整天還是忙忙碌碌，勞勞役役，顛倒了人生的優先次序，結果損失了上好的福份，究竟哪些東西才是真正要追求呢？

直到 1999 年，我到加拿大旅行，

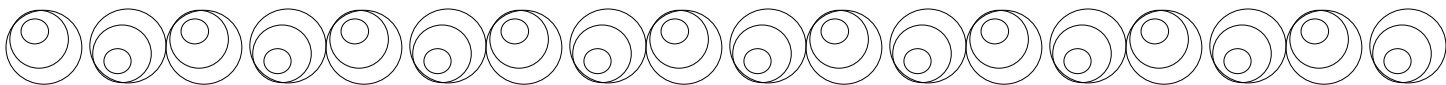
並有機會探望一位舊同學，那時候他們剛剛生意失敗，生活條件大不如前，但面對逆境亦能處之泰然，還堅持十一奉獻，常常事奉，我看到有主的同在，是多麼有福，所以我下定決心，重回神的家，只是最初的一年，我都是一個“週日信徒”，但很多謝弟兄姊妹的關愛，時常鼓勵參予教會活動，例如團契，主日學…，後來更給予機會參予事奉，由接待員開始，直到詩班，採購員，主日學老師…，隨著日子的過去，我漸漸感受到神的同在，在祂的帶領下，生活過得比以前充實，雖然工作亦有困難，但學會完全順服，完全交託，再也不用為未來而籌謀，終於尋找到那種平安的福份。

古人有云：「山不轉，路轉；路不轉，人轉；人不轉，心轉。」只要改變我們的心，我們就會找到出路，但無論你的 AQ, EQ 怎樣高，還是靠著耶和華，我們才大有能力，不至拌倒。重整人生的優先次序，才能“在基督裡安息”。

我看到有主的同在，是多麼有福，所以我下定決心，重回神的家，



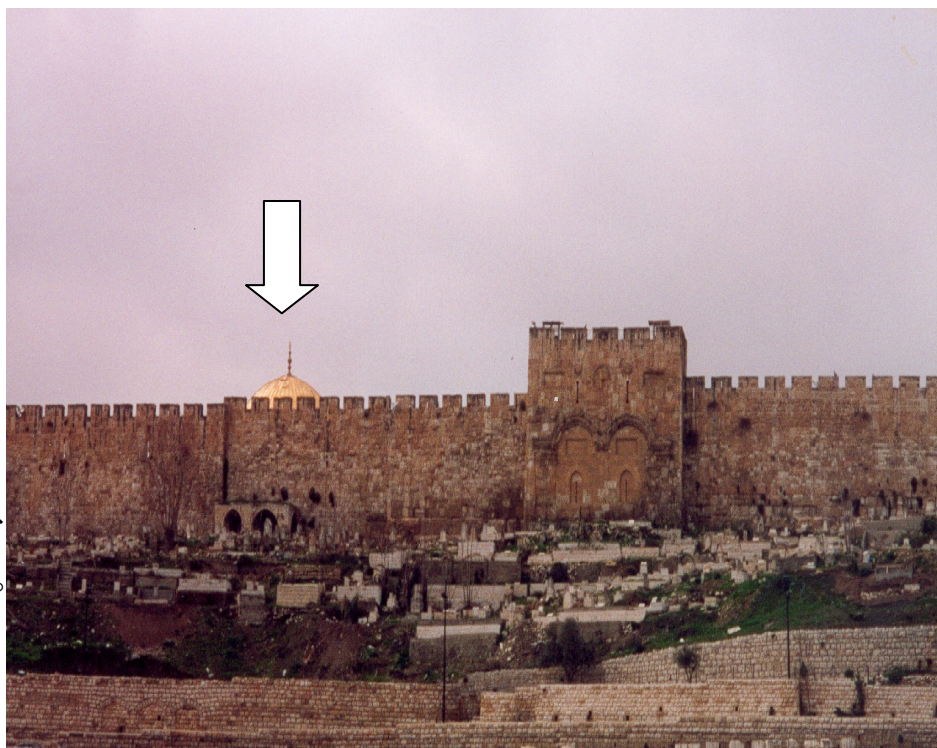




# 耶路撒冷的東門

周重光

馬太二十一章、馬可十一章、路加十九章、與約翰十二章都記載了耶穌騎驢駒進耶路撒冷的事蹟。耶穌是從橄欖山方向進城、即由東門進入。當時不知是否萬人空巷、馬太二十一章 9-10 節描述：“前行後隨的眾人、喊著說、和散那歸於大衛的子孫、奉主名來的、是應當稱頌的。高高在上和散那。耶穌既進了耶路撒冷、合城都驚動了、說、這是誰。”這件事發生在將近兩千年前。

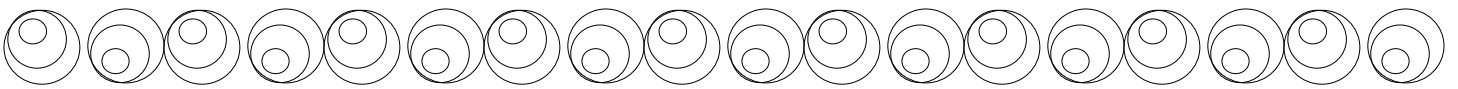


二零零零年三月五日，鄙人有機會去了一趟耶路撒冷，在橄欖山向西照了這張相片。原本是城門的現在是堵死的，進城的路顯然沒了，一排排在牆外的淨是墳墓。這兩千年間發生了什麼事？

城門為何要關？竟然是記錄在舊約裡。先知以西結書四十四章 1-2 節：“他又帶我回到聖地朝東的外門，那門關閉了。耶和華對我說，這門必須關閉、不可敞開、

誰也不可由其中進入，因為耶和華以色列的神已經由其中進入、所以必須關閉。”這個時間點是主前將近六百年，預言的夠神奇吧！哪是誰把這個門給封的？據稱是一個回教國王在主後一千五百多年在重建耶路撒冷時封了這門，且在牆里蓋了一間回教大教堂（圖中可見其金頂）。

這只是聖經中無數預言應驗之一。以賽亞和耶利米也是在主前六、七百年時預言以色列會復國，以賽亞書十四章 2 節：“外邦人必



將他們帶回本土，以色列家必在耶和華的地上得外邦人爲僕婢。也要擄掠先前擄掠他們的、轄制先前欺壓他們的。”這些事都在我們眼前應驗了，1948年，英、美兩國幫以色列復了國。歷史上有那一個國家亡了兩千多年還能復國？以賽亞的更大預言是七百年後會有童女生子，以賽亞七章14節：“因此，主自己要給你們一個兆頭、必有童女懷孕生子、給他起名叫以馬內利。〔就是神與我們同在的意思〕”，接著在九章6-7節：“因有一嬰孩爲我們而生、有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。他名稱爲奇妙、策士、全能的 神、永在的父、和平的君。他的政權與平安必加增無窮。他必在大衛的寶座上、治理他的國、以公平公義使國堅定穩固、從今直到永遠。萬軍之耶和華的熱心、必成就這事。”真是太奇妙了，但是很多人沒看到就是不信。然而沒人不信中國有個秦始皇，因爲長城，兵馬俑，鐵證如山。這個封起來的耶路撒冷的東

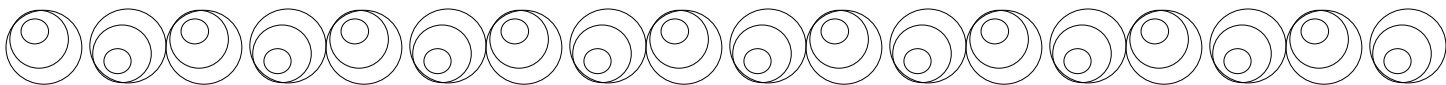
門，是歷史上的目前可眼見的一個證明，而且以色列的存在也是事實，耶穌的事蹟在四福音中有詳細的記載，幾千年對世界的影響，也是有目共睹。

聖經本身就是神跡，藉著先知使徒將 神的話語及心意記下。唯有虛心學習，由聽道而信道。只有人才有靈魂體，動物沒有靈。追尋敬拜神是人的本性，食人族都有敬拜的行爲，然而沒有一種動物會敬拜，猩猩也不例外。既然如此，要敬拜就得拜對了，首先絕對得敬拜造我們的，而不是拜我們人所造的〔偶像〕，而且一定拜在有人類以先就有的，而不是拜有人類以後才有的。三位一體自有永有的真神，聖父、聖子、聖靈在創世以前就存在，萬物都是神造的，只有這位真神才是我們應該敬拜的。要敬拜神，絕對不要敬拜人，人可尊敬，但不可拜。耶路撒冷的東門讓我們再次看見神話語的應驗。願神賜福給您，能敬拜真神，成爲神的兒女。

聖經本身就是神跡，藉著先知使徒將神的話語及心意記下。唯有虛心學習，由聽道而信道。







# 心靈的路程

周曉紅

## 一、信主

我出生於中國文革開始的那一年。聽母親說，就在我出生前，我父親已準備被批鬥，連牌子都釘好了，是喜衝了災，由於我的出世，父親免了被批鬥。在經受了 23 年的共產主義教育，帶著以時刻為祖國和人民獻身而榮耀的思想下，於 1990 年我來到了美國，那已是 18 年前的事了。

來美之前，我從未聽過福音。我信主的過程似乎很簡單，但成長的過程卻猶其坎坷。剛到美國時，我在 Kansas 讀碩士。在當地的一間基督教教會，有一位傳教士經常盡力為新到的學生解決生活上的困難，如找房子，買車子，等等，而他唯一的願望就是希望這些學生能夠信主。我當時是這樣想的：他幫助我們是為了

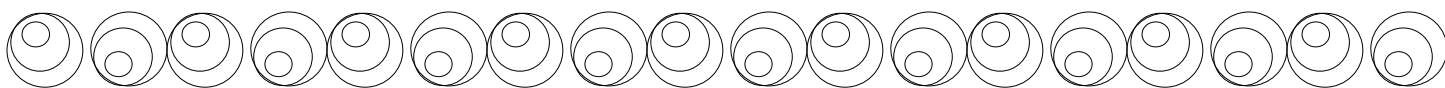
能讓我們信主，那我信主即是與人為利並與人無害，又何樂而不為呢。就這樣，在我到了美國一個月之後，有一天，他問我和其它倆個同學一個問題：“你是不是罪人？”我們每個人都說“是”。然後，在聽他簡單的講解了一些最基本的神的救恩之後，我們三人跟他一起作了決志禱告。

## 二、成長

之後，我經常去校園查經班，也偶爾去教會。漸漸地，我對聖經了解多了一點，然而對神的理解仍然是在方便自己與他人的基礎上。後來，在來美不到兩年之後，我獲得了碩士學位。在 1992 年 5 月，我離開 Kansas，到了 Illinois 面試，之後又到了 Princeton, NJ，在那里我遇到了現



我當時是這樣想的：他幫助我們是為了能讓我們信主，那我信主即是與人為利並與人無害，又何樂而不為呢。



在先生。在他不避的努力下，我答應了嫁給他。於此之後，我接受了 Illinois 的工作，並於同年 11 月在 Illinois 結婚。然後我辭去了 Illinois 的工作，到了先生的居住地 Princeton, NJ。那里有一所華人基督教會，我們經常去這所教會查經和敬拜。在這期間，我熱心在教會服侍，參加詩班，作教會中文學校的老師，更熱心傳福音。當時，我以為基督教是科學的，並把基督教當做科學來信。

### 三、困惑

到了 1997 年，我開始了全職工作，半職讀書的生活。我的時間全部放在這兩件事上，連買菜的時間都沒有，甚至有時邊開車邊吃飯。在此雙重生活壓力下，也就沒能擠出時間去教會。1999 年初，離開了工作了 6 年的新州，到了費城的一家公司。這樣，我轉了學，同年 9 月正式註冊了 Drexel 大學的博士學位。直到 2001

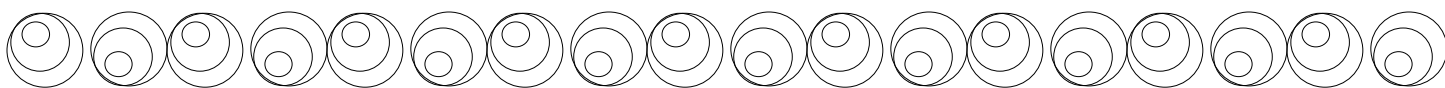
年，有一天，先生文明碰巧遇到了過去經常去同一間教會的會友，他邀請我們去參加感恩節見證會，我們答應了。

在見證會上，有位姊妹做見證。她剛剛生了第二個女兒，她的見證是關於她的第二個女兒出生。在出生前，醫生說有 20% 的可能性是 Down Syndrome，這位姊妹和她的先生經過了激烈地思想鬥爭之後決定保胎。緇寶在出世之後沒有表現出 Down Syndrome 的跡象。她說這是神的奇跡。我在聽了這個見證後，先是很不以為然，認為這裡並沒有什麼承前必後的科學而言，而後突然意識到自己過去錯了，基督教是信仰，不是科學，而我過去一直是把這個信仰當科學來信的。隨後我仍然承認自己是基督徒，因為我知道我不能證明神不存在。

### 四、回歸

基督教是信仰，不是科學，而我過去一直是把這個信仰當科學來信的。





又三年之後，2004 年初，我獲得了博士學位。其實，在這過程中，我領受了很多神的恩典與祝福。在我努力用最短的時間，以半職完成博士學位的最後階段，緊張得恨不能把自己分成倆個人，我很希望能跟僱主要求停職留薪，這樣自己可以實現在一個月內完成論文和答辯的計劃。就在我答辯前的一個星期整，公司給我提供了兩種選擇：一、留在公司但並不保證能留多久；二、接受公司提供的離職福利。

真是感謝神，我選擇了後者。後來才知道那個 R & D 部門要關門了。這樣我順利地按計劃完成了答辯，並在一個月內完成了論文和學業。

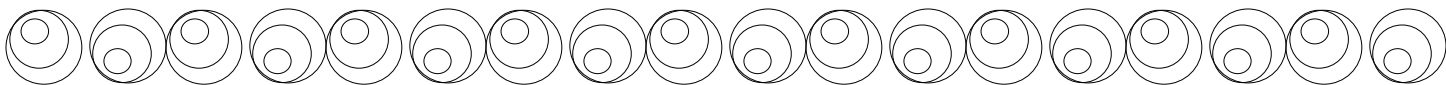
更讓我不勝祝福的是，我在完成學業一個月之後懷了孕，整個懷孕過程沒有任何不適。在

我懷孕三個月時，我得到了倆個工作聘請，我選擇了去 Florida，也就是現在的工作。在懷孕 38 個星期之後，小寶貝出世了。當我看見她第一眼時，我的淚水忍不住靜靜地流了出來，在結婚 12 年之後有了這個可愛的娃娃，我不得不說：這確實是個奇跡。三年半前，因為一個姊妹對她的新生兒的見證，我幾乎離開了神，而三年半之後，我卻同樣重複了同樣的見證，是我可愛的女兒使我離神更近了。

誠然，我需要從神來的智慧和能力來撫養我的女兒，而爲了我自己生命的完全，我更需要神。我們很容易爲別人信，爲別人禱告，卻常常忽略了自己才是最需要救贖的。

當我看見她第一眼時，我的淚水忍不住靜靜地流了出來，在結婚 12 年之後有了這個可愛的娃娃，我不得不說：這確實是個奇跡。





## 關於地震預報

李欣

五月十二日在四川發生的八級地震，又一次向人們展現了大自然的威力。房屋大片倒塌，山体滑坡，生命瞬間消失。人們在震驚之余不僅問到，現在科技這麼先進，計算機速度超快，難道不能預測出這麼大的地震嗎？確實人類為了預防自然災害，經過許多代的努力已有很大的進展。象氣象衛星，通信衛星 將颶風、海嘯、冰雪、暴風雨等等這樣的災害損失程度有所減少。可是象地震預測這樣複雜難解的課題，世界上還沒有一個國家敢夸口已經解決了。

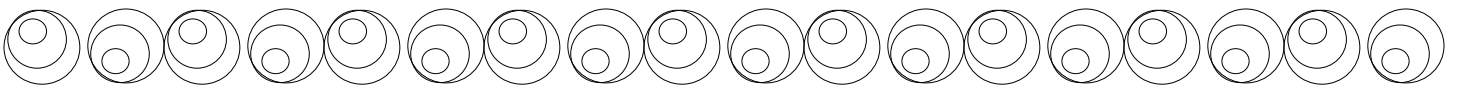
唐山大地震后，國家投入大量人力資金建立地震監測網。成立以地質專家為主的災害研究課題。當我在天津地質局工作時，地震局與我們有一個合作項目《津京地區地質災害研究》。我們物探隊負責一部分課題及報告編寫。記得在項目結束提交報告時，我們的結論是近几年津京地區還會有六級左右地震。果然在 98 年就發生一次，這算不算預報準確呢？顯然不是。就地震預報而言，只有短期臨時性的預報對我們才有意義。而且必須說

清楚三個要素：一是發生時間，精確的預報時間是不可能，但要有一周的提前量。二是發生的地點，不能只說個大概範圍，象西北或東南地區。這樣意義不大，甚至可使國家陷入混亂。三是震級，每天都有成百上千的一二級小地震發生，這些數據只對專業部門有用，而對普通百姓毫無意義。地震預報是根據地下地質構造，整個構造地區的以往地震資料來建立計算模型，而經驗占很大比重。迄今為止世界公認的一次成功預報就是 75 年 2 月 4 日的海城—營口 7.3 級地震。地震部門發布預報后兩個半小時發生地震。因為預報準確，撤離及時僅死亡 1328 人。（海城，營口是東北重工業城市）計算模式是根據著名地質學家李四光的地應力學說。只可惜這個學說不被世界公認。當年《美國地震協會公告》曾評價說，“海城地震的預測，是結合了經驗主義分析、直覺判斷和好運氣，這是預測地震的一次嘗試”。而這次成功一年后就發生了死亡 25 萬人的唐山大地震。

災害預測成功不單靠科技手段，也要靠人文社會關係。如颶風卡



可是象地震預測這樣複雜難解的課題，世界上還沒有一個國家敢誇口已經解決了。



吹娜在登陸前三天，美國气象局一再告誡新奧爾良居民，這次風力有多強，很可能沖毀海防堤壩；需要緊急撤離。記得那時的電視新聞頻道24小時都有颶風跟蹤消息，可是還有眾多的人不肯撤離。有時人們已經習慣了一些雷聲大雨點小的災害預報，象去年的几次颶風預報一樣。可是有一個預告人們一定要听！而且誰也躲不過去，那就是耶穌基督在聖經里對末世的預告。神對人類第一次發出的災害預告是大洪水，在洪水發生前一百年，通過挪亞建方舟不知警告了多少人，也不知受了多少人的嘲笑。最后只有挪亞一家八口人得救。主耶穌在馬可福音十三章中預言：“民要攻打民，國要攻打國，多處必有地震，飢荒。……因為在那些日子必有災難，自從神創造万物直到如今，並沒有這樣的災難，后來也必沒有。……這樣你們几時看見這些事成就，也該知道人子近了，正在門口了。”世人哪，睜眼看看吧！這些事正在發生。你們習以為常嗎？重生得救的基督徒，警醒吧！象那五個聰明的童女，預備好燈油等待新郎的到來。神在以西結書中說到：“若有一國犯罪干犯我，……我使…飢荒臨到那地，將人与牲畜從其中剪除；其中雖有挪亞，

但以理，約伯這三人，他們只能因他們的義救自己的性命。…他們連儿帶女都不能得救，只能自己得救。”我們難道比挪亞，但以理，約伯還要義嗎？

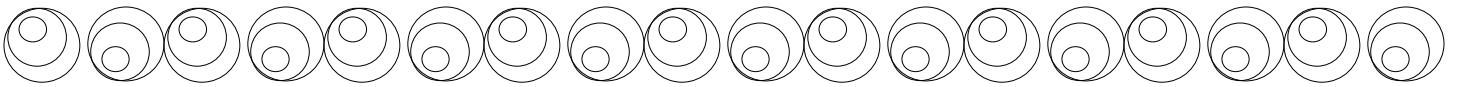
**“万物的結局近了，所以你們要謹慎自守，警醒禱告。最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。”**

剛听到一位資深的老傳道人說，地震災區德陽，綿竹鎮教堂倒塌，有弟兄姐妹遇難。但當地的傳道人在難民營（他們也是難民）傳福音，使得許多人得救。感謝神！他使救恩臨到這些人，也讓平時不冷不熱的基督徒想起受托的使命，變得火熱起來。

世人哪，睜眼看看吧！  
這些事正在發生。你們  
習以為常嗎？重生得救  
的基督徒，警醒吧！







## ***SURVIVING TRIALS WITH JOY***

**JIANPING MILLER**

When I first heard Shannon Wexelberg's song "Count It All Joy", I was very skeptical. Is that real? How can a person be joyful when facing trial? I am generally not very happy in day to day life, let alone when a trial falls upon me. Fortunately, our LORD loves me so much that HE put me through some hard times. I did get a better understanding of the joy that you can get during a trial, the joy from knowing HE loves you, HE will never leave you alone to face it, the joy from knowing HE has a wonderful plan for you, the joy from surrendering yourself completely to HIM and letting HIS love fill you inside out, and the joy from the shower of love from the brothers and sisters of our wonderful church.

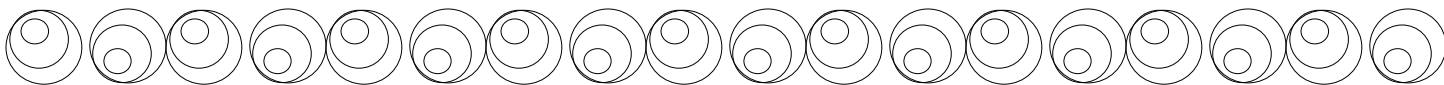
March 27th, 2008 is a day I will never forget. After 14 years with Motorola, I got the let go notice. Although it was a business decision to shut down the whole 4G/WiMax operation, it still hit me very hard. First of all, I have been always a good person, I work hard, I am smart, I should be

only associated with award, not layoffs. Secondly, now what shall I do? Where is my next job? South Florida is Silicone beach, not Silicone Valley. There is no high tech job here. How am I supposed to move with two kids to a new place and a new job? It is so overwhelming that I don't know what to think. The only thing besides writing resume is of course praying. Even though I was very upset and worried at the time, I had a feeling that somehow I will be ok. I wasn't exactly sure how, but I know the LORD is forever faithful, and HE always provides for us. To make things more complicated is that the week after March 27th is the spring break. When some companies started to have job fairs and interviews, I had to take my kids to Orlando. Angie, my older daughter had a tournament at University of Central Florida, and we also had plan to meet some relatives who came down from Midwest for spring break. So what can I do? I couldn't go to RIM's job fair, I couldn't make it to Freescale's interview, and I missed the dinner with Foxconn's top management team.



***I WASN'T EXACTLY  
SURE HOW, BUT I  
KNOW THE LORD  
IS FOREVER  
FAITHFUL, AND HE  
ALWAYS PROVIDES  
FOR US.***





All I could do was pray. I had no other choice other than ask the LORD to bail me out of this.

It turns out that our merciful wonderful LORD had a plan for me since day one. This layoff prompted three companies to open new design and engineering centers here. RIM's job fair was a disaster. Thank GOD that HE sent me to Orlando. People who went waited for 6 hours before they got a chance to interview. By the time I came back from Orlando, I got the offer from Freescale, even though I did not interview with anyone. Then magically RIM called and asked for my resume. Since I missed the job fair with them, I was interviewed over the phone and got the job offer from them too. With all those companies competing for me, I not only got the job, but also a raise and a sign on bonus.

**"YOU TURNED MY WAILING INTO DANCING; YOU REMOVED MY SACK-CLOTH AND CLOTHED ME WITH JOY, THAT MY HEART MAY SING TO YOU AND NOT BE SILENT. O LORD MY GOD, I WILL GIVE YOU THANKS FOREVER."**  
( Psalm 30:11-12).

**"THOSE WHO KNOW YOUR NAME WILL TRUST IN YOU, FOR YOU, LORD, HAVE NEVER FORSAKEN THOSE WHO**

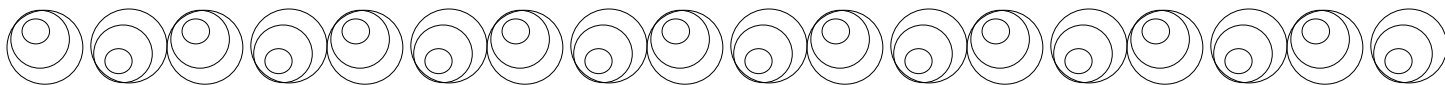
**SEEK YOU."**  
(Psalm 9:10).

It is very true. I had hard times in my life, but each and every time, the LORD is there, HE is real, HE gives me strength, hope and comfort. HE sends HIS love to me through the love and care of the brothers and sisters from our church, through the support of friends and family. I am very grateful for that. It is not because I deserve it , it is all because of HIS love, mercy and grace. I am so blessed.

**"BECAUSE YOUR LOVE IS BETTER THAN LIFE, MY LIPS WILL GLORIFY YOU. I WILL PRAISE YOU AS LONG AS I LIVE, AND IN YOUR NAME I WILL LIFT UP MY HANDS"**  
( Psalm 63:3-4);



**THE LORD IS THERE, HE IS REAL, HE GIVES ME STRENGTH, HOPE AND COMFORT.**



## **WORSHIPPING IN CHINA**

**MARLEGRECY NOVEC**

The first time I attended a Chinese church was in summer 1995, my first trip to China, in the delightful, modern, picturesque city of Dalian. Dalian is a modernized city in Liaoning Province. It was then called “The Hong Kong of the North”. It has the largest land - locked seaport in Asia.

Worshipping in China for the first time was an amazing reality check for me as an American. Five other teachers and I attended the early morning service at the Dalian Christian Church. We arrived twenty-five minutes before the service began. To our utter amazement, there was not a seat in the house. The six of us were astounded and a little embarrassed since the atmosphere of worship was already set with singing. The usher literally pushed people out of the seats to accommodate us.

We accept the seats thankfully, but most of us wept. We were arrogant enough to think that, by American standard, we were not only on time, but also we were extremely early. We wondered why the congregation was singing at 7:35 since the service should begin at 8:00 a.m.

Later we learned it was their custom to arrive an hour or more before the service began and rehearse the songs and hymns they would be singing in each of the three services. I recalled seeing, from my

hotel windows, groups of Chinese walking, as early as 5:30 a.m., toward the town square where the church is located. When we attended the church service, we discovered they were headed for Dalian Christian Church. Their early arrival ensured good seats and time to practice the hymns and choruses for the services. I have never seen this in any other church. It is a grand idea for the congregation to rehearse the hymns.

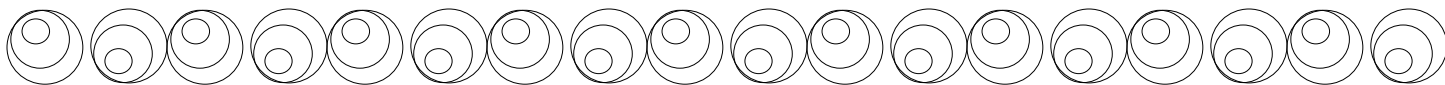
When the singing began in the service, it sounded angelic as if the best mass choirs had assembled in this small Dalian Christian church. I was so amazed at everything, which took place in this service, I cried incessantly. I cried partly for joy for the Holy Spirit’s work in this overcrowded small church and partly for shame at the complacency of some American churches and the lackluster of some worship services.

Although the service was conducted in Mandarin, I was understood the gist of the service. Christ was central in both the hymns and the scripture, which we familiar to me. The irony is: this is a “Three Self Church”, which is organized and controlled by the government. I think “Three Self” stands for: “Self starting, Self propagating and Self supporting”.

In 1998, when I returned to serve and live in Dalian for one year, I attended the same church and became active during the week with the English

**LATER WE LEARNED  
IT WAS THEIR CUSTOM  
TO ARRIVE AN HOUR  
OR MORE BEFORE  
THE SERVICE BEGAN  
AND REHEARSE THE  
SONGS AND HYMNS  
THEY WOULD BE  
SINGING IN EACH OF  
THE THREE SERVICES.**





speaking group. On Sundays, the worship experience was always intense. I kept a journal. Here is my entry of a typical Sunday service:

December 05, 1998

1. Prayers
2. Praise and Worship:  
    I am Constantly Abiding  
    Wide, wide as the ocean  
    This is My Father's House
3. Scripture: Psalm 1
4. Anthem: 329 Lord is Greatest in my Heart
5. Scripture: Philippians 2:1-11
6. Hymn: 21 The Lord's Love
7. Prayer: Guest Preacher
8. Scripture: Genesis 28:10-17
9. Sermon and song: Guest preacher

I got a sense of dreadfulness and awesomeness each time I attended the worship service in Dalian. The house was always packed. The courtyard was also crowded. External speakers beamed the service to the overflow. The look on the people's faces is always one of great expectation of a very special gift. Each week it was the same. It was more crowded in the winter since the people, who usually sat on small stools outside during the warm days, have to come in from the cold. This added to the awesomeness making the sanctuary the "gate of Heaven".

The holy atmosphere is preserved by a total dedication to the worship of God through songs, prayers and preaching. They make no announcements. They collect no offerings.

Givers deposit their gifts in boxes at the front and side entrances. The service usually lasts for ninety minutes, and the major part of the time is spent in the teaching of the words. The congregation usually re-

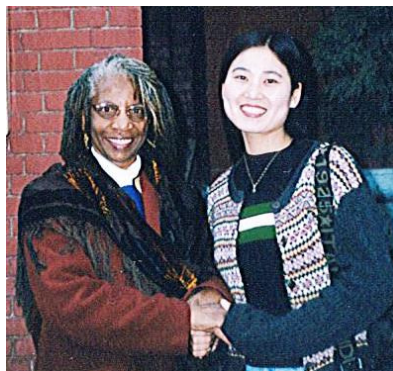
sponds with loud amen and hallelujah to the prayers and the sermon.

Language is no barrier here. The language of love is clearly printed in the warm smiles, friendly bows, hearty handshakes and resounding hallelujahs. I had the joy of participating in an Easter play, the Lord's Supper and several weddings.

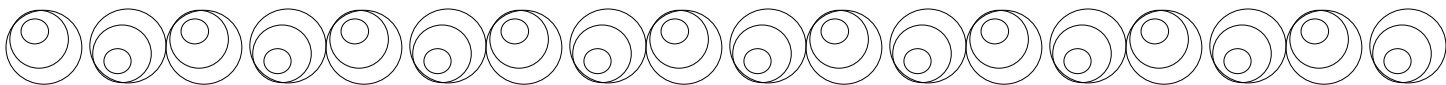
In 2007, when I visited the church, I noticed it had received a facelift and a well deserved paint job but not an expansion. This time, they had a section reserved for foreigners. It was still crowded. Once again, I experienced that awesomeness of the Holy Spirit's presence.

On this day, they baptized over one hundred candidates. Most of them were men and youth – 18 years and older. This was the largest baptism I have ever witnessed.

Please join me in praying for the wonderful people in Dalian, China and especially for the former students and their families to whom I still minister. Pray for the Christian Church there that the Lord will use their zeal to His glory.







## 基督徒為什麼必須認罪

李亦為

聖經告訴我們：“世人都犯了罪，虧欠了神的榮耀。”這是一個明明白白的事實，但對於不信主的人來說，承認自己有罪是十分困難的，甚至比承認在遙遙的宇宙中有一位統治萬物的造物主還要困難。尤其是對我們中國人來說，承認自己是罪人更是覺得有失臉面，渾身上下都不自在。不愿認罪常常是我們同胞不能成為基督徒的重要障礙。平心而論，即使是在決志信主之後，每逢聽到牧師證道“你們必須認罪悔改！”我們這些基督徒仍會感到不舒服，有時還暗下責備牧師罪講得太多了一點。

捫心自問，雖說我們這些基督徒中的絕大多數人不曾犯有法律上的罪行，可誰又能說我們不是時常掙扎在邪惡，貪心，嫉妒，詭詐，自私，背逆，狂傲等等訴說不盡的罪孽之中呢？“我們若說自己無罪，豈不是自欺欺人。”（約1：8）當然若是拒不認識神，不信神或遠離神，這無疑是罪上加罪，因為一切罪的源頭在於不敬畏神。

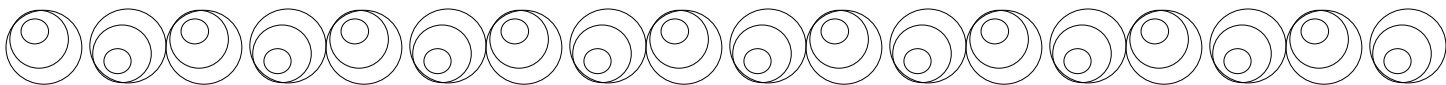
人們常說：“某某人學壞了，干了見不得人的事。”其實人一生下來就是會犯罪的，這是不用學的。就是幼童沒有人教也會撒謊騙人。每個人都有貪心和自私的天性，即使是到老這都不會改變。人若是稍不自律，一時偏離神，很容易就會行出烏七八糟，一輩子都會後悔的事。新聞媒體常常披露一些名人的丑聞，這些都是屢見不鮮的，是罪的直接表現。所以人若遠離神，就會不知不覺地生活在罪的中間。很多人自我放縱，常常以“人非聖賢，孰能無過”為自己的罪自圓其說，久而久之，習慣成自然，即便是犯了大錯，也不認罪悔改，導致道德倫理的失喪。今日世界的世風日下，是人背逆神不認罪的必然結果。

神很清楚地通過聖經向世人鮮明：“罪的工价就是死。”人類的罪的問題，若不得到解決，人類的結局就是滅亡。我們都是罪人，依靠人自身的力量，人是無法拯救自己的。神是一個公義且有憐憫心的神。神的公義表明祂必將要懲罰世人的罪行。祂的慈善和憐憫心又決



罪的工价  
就是死。





定了他不願將祂親手創造的人類給毀滅掉。這是一個在人看來左右為難的抉擇。但我們知道神是無所不能的。祂行了一個空前絕后的神跡來解決罪的問題。祂派遣祂的獨生子耶穌基督來到人世，目的就是救贖受神所造而又已經背逆了神的世人。無辜的耶穌被釘十字架，罪得到了懲罰，整個人類的罪便因耶穌的受難而得以赦免。借著耶穌的恩典和犧牲，人類才得以擺脫滅亡的惡運。

耶穌受難，而又復活，這是神完成拯救人類這一宏偉計劃的關鍵。救恩本是恩典，然而這恩典是給那些信祂的人。不信祂的人是無法得到這一寶貴的恩典的。不信的人會繼續不斷的犯罪，罪使他們與神完全隔絕。所以信主成為基督徒是得到這一恩典的先決條件。當然光信而不認罪還是遠遠不夠的。人若不認識自己的罪性，就無法樹立一種堅定的信念來抵禦犯罪。由于人的天性是背逆神，基督徒也不例外，所以聖經處處提醒人們要認罪就顯得十分必要。真正的基督徒會經常閱讀聖經與神交通，听牧師證道，常常得以警醒，時刻意識到自己是個罪人，所以凡事謹慎，不再狂妄自

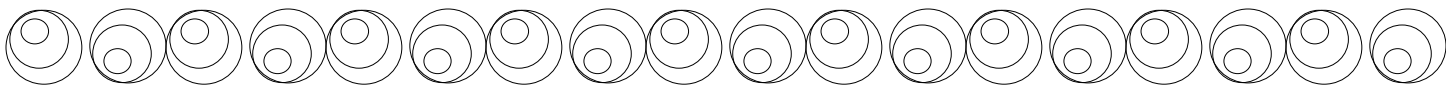
大，自然犯錯的可能性就會大大地下降。當然，我們仍會自覺和不自覺地去犯罪，但只要能及時認罪醒悟，保證下次不再犯同樣的錯誤，神還是會原諒我們的。“我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。”（約-1.8）

最重要的是，當我們認罪悔改，承認耶穌是我們的救主，我們就得到了耶穌的生命。這一完全嶄新的生命會給人一種勝過罪的力量和抵擋犯罪的銳利武器，也就是說借著神的力量，人才會有擺脫罪的捆綁的可能性。

愿我們每位基督徒都清醒地認識自身的罪性，而不是將注意力放在別人的缺點上，過好在世上的每一天，來榮耀我們在天上的父。

當我們認罪悔改，承認耶穌是我們的救主，我們就得到了耶穌的生命。

I KNOW THAT MY  
*Redeemer*  
LIVES  
J O B 1 9 : 2 5



## 基督徒的生命是“全時間”的生命

欣然

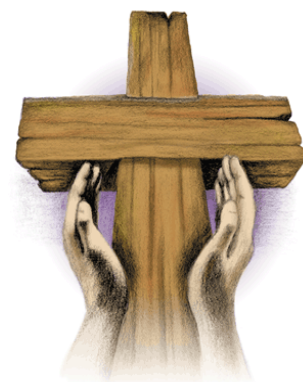
(來自二零二福音堂)

我是 2004 年 5 月接受主耶穌為我個人的救主和生命的主的。在這以前，我曾在世界的道路上尋找真理很久。

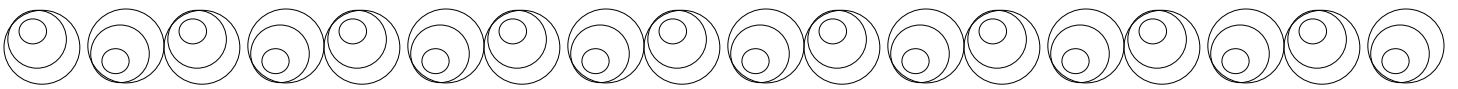
回顧自己成長的路程，一直比較穩妥，平安。所得到的，無論是自己的事業、家庭，還是子女等各方面，也是為許多同齡人所羨慕的。但我心里還是有很多的為什麼，還在探索生命的本質。當我看到一些用科學嚴謹的態度描述神大能的書時，我思考了很久。我相信生命不是自然而然變出來的，宇宙間有一位創造生命的主。當錦根弟兄給我看聖經，講述耶穌基督的救恩，知道主耶穌為我們的罪在十字架上死，使我們恢復了神當初創造人時的關係，我確實很感動，很激動。然而，在最初的一年多時間里，我

只是把他當成生活的一部分內容而已。不常禱告，看聖經也是斷斷續續，把它當作知識。

三年前，參加了 302 教會的主日學和敬拜，特別是認真讀聖經、禱告以後，我對主耶穌的認識有了新的變化。耶穌說，我就是道路、真理、生命；又說，我來了是要叫人得生命，並且得的更丰盛。很顯然，神要給我們的生命，是祂自己的生命，那是不能朽壞、不能玷污、不能衰殘的。我想，所謂生命，是分分秒秒，不能差一口氣的。而現在，我們很多時候的生活實際上是反映了兩種完全不同的生命的。比如，在教會聚會是一種，離開聚會點到家里或社會上則又是一種；在讀經、禱告和神親密時是一種，和那些不信的人相處時又



當錦根弟兄給我看聖經，講述耶穌基督的救恩....我確實很感動，很激動。



是一種；如此等等。這說明我們還沒有學會把生命的主權交給主，而是一會自己作主，一會兒讓神作主。本質上還沒有做到“不再是我，乃是基督。”

因此，我們必須求主改變我們的生命，使主耶穌在我們身上得著的是“全時間”的生命。只有這樣，我們無論到哪里，都可以把福音傳到哪里，因為我們的行為會自然散發主耶穌的香氣。

然而，這確實是一個很高的要求，對信主才四年的我來說，几乎是不可企及的目標。正如羅馬書所說“立志為善由得我，只是行出來卻由不得我。”但同是這本羅馬書，告訴我“靠著愛我們的主，在這一切的事上已經得勝有余了。”

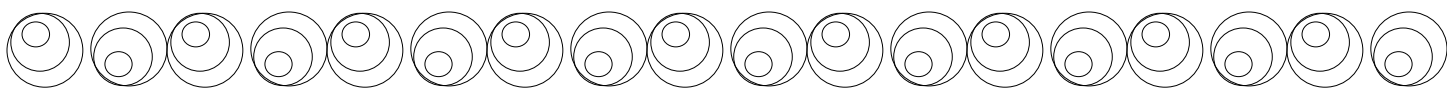
從此，我就天天求神改變我的生命，讓我時時用神的愛心來帶我看人看事。哎真的有很大變

化！我的心態更平和，眼光更敏銳，更愿意幫助人，周圍的人也更喜歡我了。正是因為神這樣幫助我，在遇到那些不信的人，不論是認識還是不認識，只要有合适的機會，我心里就會有很大的愛要把主耶穌的生命傳遞給他們。這几年，我陸續傳福音的對象已有几十个，其中知識層次較高、社會或職業地位較高的人也有十几个。他們都在看聖經，思考并被主吸引。我還在 302 和大家分享了傳福音的體會。

世人常把我們的信仰說成是宗教，于是就很自然歸到“宗教文化”一類里，好像僅僅是不同宗教的區別，反正都是“勸人為善”。我告訴他們，完全不是那回事：我們不是信一種教，我們信的是耶穌基督，是生命，耶穌的生命。我對他們解釋“靈.魂.體”的真相，人死是肉體的結束，靈

我們不是信一種教，我們信的是耶穌基督，是生命，耶穌的生命。





還在。確實一些宗教可以讓人去做一些善事，但它們不可能給人永恆的生命。

傳福音最難的就是自己的家人。我的先生在事業上很成功，在世人的眼中他的行為模式也是很標準的“好人”，他很自信，說“我就相信自己。”他支持我去教會，但叫我不對他煩。因此向他傳就特別難。我為他禱告很久，似乎一點變化都沒有。

后來，聖靈啟示我，要在家里改變自己，使他從我的改變中看到耶穌生命的彰顯，他才可能接受我的基督信仰。我就努力做好該作的家務，不再隨便指出他的錯（小事），陪他談天，不跟他抬杠，有時他態度不好，我就朝他笑笑，也不計較。有事要作決定，先听他的意見。一段時間下來，果然很有效果。他會在朋友中傳說我們教會的種種好事，

還會在遇到事情時說耶穌的觀點，我們之間也不再吵吵鬧鬧，像兩個小孩。我明白了，神把他作為一個雕琢我生命的工具，放在我的生活中，使我時時處處想到自己要活出主耶穌的生命來。我真的很感謝主！

上面我和大家分享“基督徒的生命是全時間的生命”，是因為這種生命所反映的生活，就是“在地如同在天”的生活。如果我們周圍，特別是最親近的人無法從我們身上看到主耶穌的形象，我們怎么去讓他們也來信，怎能去實現耶穌在馬太福音 28 章 20 節給我們的大使命啊？

神把他作為一個雕琢我生命的工具，放在我的生活中，使我時時處處想到自己要活出主耶穌的生命來。

Live  
His  
WORD



珊瑚泉華人浸信教會

*Chinese Baptist Church Of Coral Springs*



.....  
200 CORAL RIDGE DRIVE  
CORAL SPRINGS, FL 33071  
.....

Phone: 954-255-9910  
Fax: 954-344-1883  
Web: [www.cbccoralsprings.org](http://www.cbccoralsprings.org)  
.....

出版： 珊瑚泉華人浸信教會

發行人： 劉勝培牧師

主編： 朱廣龍

執編： 孫月蘭

美編： 施冠雯

編輯： 李亦為，馬如蝶，周岩

### 稿例

◎本刊歡迎投稿，內容以靈修、分享、見證、新事物介紹、生活隨筆、詩詞等等為主。字數以不超過兩千字為佳。

◎本刊乃季刊，一年出版四期。如有意投稿者，請隨時將稿件交予出版部同工。

◎交稿形式：

電子郵件：如懂得打中文字者，可將稿件以 Microsoft Word 檔案形式寄給  
朱廣龍弟兄：[guanglongzhu@yahoo.com](mailto:guanglongzhu@yahoo.com)

手寫：黑筆寫在原稿紙上。

錄音：將信息內容錄在錄音帶內，將有專人幫助編寫。

◎出版部保留刪改以及刊登權。

### Guidelines for articles

◎ The Light of Coral Springs is a place for our brothers and sisters to communicate through written words. We therefore welcome your articles, including devotion, sharing, testimony, daily thoughts, poems, and so on. In order to encourage a greater variety of contribution, please limit your article to 2,000 words or less.

◎ The Light of Coral Springs will be published every quarter for 4 issues a year. Please submit your article anytime.

◎ Please type your article on double-spaced pages. Attached as Microsoft Word files and E-mail to brother Guang long Zhu: [guanglongzhu@yahoo.com](mailto:guanglongzhu@yahoo.com)

◎ The Publication Department reserves the rights to edit and publish all articles.

.....